

International Students 2015/2016 ARRIVAL IN STRASBURG

Inscription auprès de la scolarité / Registration in the Faculty

Les procédures d'inscription ont changé. Les étudiants doivent s'inscrire auprès de leur faculté sauf LEA, ITIRI, Langues et Cultures Etrangères. Les étudiants sont invités à passer au Service des Relations Internationales avant de se rendre à la faculté. *Registration procedures have changed, students have to register at their faculties except LEA, ITIRI and Langues et Cultures Etrangères. Students should go to the International Relations Office before going to their faculty.*

Les étudiants auront besoin de /Students will need :

- le dossier d'inscription / *registration form (It will be given to you when you arrive.)*
- le contrat d'études / *Learning agreement* (les étudiants peuvent venir à mon bureau retirer leur contrat d'études) /*Students can come to my office to get their original learning agreement*)
- 3 photos / *3 pictures*
- passeport ou carte d'identité / *passport or ID card*
- la carte d'étudiant 2015/2016 de votre université d'origine/*The 2014/2015 student card of your home university*

Assurance et sécurité Sociale / Health Insurance

Vous devez obligatoirement souscrire une assurance responsabilité civile, en cas d'accident, soit à la MGEL, à la LMDE (≈ 20€) ou dans une banque..

You have to subscribe to an insurance "responsabilité civile" in case of accident at the MGEL, at the LMDE (≈20€) or in a bank.

MGEL : Rue de Londres (n°55) / LMDE : Rue de l'Abreuvoir (n°65)

Il faudra présenter / You will have to present :

- Passeport ou carte d'identité / *passport or ID card*
- E128/E111
- Attestation de domicile (à demander au secrétariat de votre résidence) / *Certificate of residence (ask your residence)*
- Relevé d'Identité bancaire *français(RIB) / French bank extract*

Les étudiants non européens devront s'affilier à la sécurité sociale (216 euros). Seuls les étudiants du Québec n'ont pas besoin de s'affilier s'ils fournissent le document SE401 Q106.

Non European students will have to take out health insurance policy (216 euros). Only students from Quebec do not need it if they provide the SE401Q106.

Les étudiants ayant le formulaire E118/E111 peuvent soit se faire rembourser par leur pays d'origine ou se faire enregistrer en France auprès de la CPAM.

European students with the E118/E111 can be reimbursed by their home country or in France. For France you have to give your papers to the CPAM and to register there.

- CPAM ou Sécurité Sociale : Rue de Lausanne

Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 16h/*Open Monday to Friday from 7.30am to 4pm*

Bus n° 15 et 15a, arrêt / Station : "Sécurité Sociale"

- MGEL : Rue de Londres (n°55) / LMDE : Rue de l'Abreuvoir (n°65)

Titre de séjour/Residence Permit

Les étudiants ressortissants et l'Union Européenne et de l'Espace Economique Européen (Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède, Islande, Liechtenstein et Norvège) n'ont pas besoin d'un titre de séjour.

Les étudiants ressortissants d'un autre Etat devront se rendre à la Préfecture pour remplir votre demande de carte de séjour. N'oubliez pas de vous munir de tous les papiers nécessaires .

Citizens of the European Union and the European Economic Area (Austria, Belgium, Denmark, Finland, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, United Kingdom, Spain, Sweden, Iceland, Liechtenstein and Norway) do not need a residence permit. Students from other countries have to go to the Prefecture to complete the demand of residence card. Don't forget to take with you all the documents requested.

Office Français de l'Immigration et de l'Intégration
Direction territoriale de Strasbourg
4 rue Gustave Doré
67069 Strasbourg Cedex

Horaires :
8h30 - 12h30 / 13h30 - 16h30
Tél. : 03 88 23 30 20
Courriel : strasbourg@offi.fr
Site : <http://www.ofii.fr>

Les étudiants non européens pourront faire leurs démarches sur le Campus dans le bâtiment Agora jusque fin novembre/Non European students will be able to deal with the administrative procedures in the building called Agora on the campus until the end of November.

Aide au Logement (Rue de Berne)

1) Aide au Logement /Money for the hall of residence

Déposez une demande d'aide au logement (ALS) auprès du guichet de la Caisse d'Allocations Familiales (CAF).

L'ALS est versée chaque mois directement sur votre compte bancaire. Notez que le 1^{er} mois de séjour n'est pas pris en compte. Vous devez séjourner minimum 3 mois en France pour faire la demande d'ALS, mais en-dessous de 6 mois de séjour l'ALS n'est pas garantie.

Si vous êtes un étudiant européen vous n'avez pas besoin de présenter la carte de séjour. Vous pouvez déposer votre demande dès lors que vous êtes inscrit à l'UDS.

Ask for the application at the office « CAF ».

The ALS is paid every month directly on your bank account. Please note that the first month of stay does not count. To apply you have to stay minimum 3 months, but the payment is not guaranteed if you stay less than 6 months.

If you are a European student you do not have to present the resident permit. You can apply for the ALS as soon as you are registered at the UDS.

Vous devrez présenter les documents suivants / *You will have to present the following documents:*

- dossier complété et signé / *the application completed and signed*
- Photocopies du passeport et de la carte de séjour / *photocopies of passport and resident permit*
- Relevé d'Identité Bancaire français (RIB) / *French Bank extract*
- Attestation de logement et de loyer / *Rental agreement*
- Un certificat de scolarité / *a school certificate for the current year*

CAF du Bas-Rhin
18, rue de Berne
67092 STRASBOURG Cedex
<http://www.strasbourg.caf.fr/>

Les étudiants pourront faire leurs démarches sur le Campus dans le bâtiment Agora jusque fin novembre (Pour plus de détail voir guide Ulysse p 36)/Students will be able to deal with the administrative procedures in the building called Agora on the campus until the end of November (More details in Guide Ulysse p 36).

2) Coordinateur / Coordinator

Présentez-vous au coordinateur de votre faculté d'accueil. En cas de problème avec le choix des cours ou le contrat d'études, c'est cette personne que vous devrez contacter.

Please meet the coordinator of your host faculty. In case of problems with the courses or with the learning agreement, it is this person that you will have to contact.

**Pour plus d'informations ou en cas de problème
For further information or in case of problem :**

Pascale Ranson

Service des Relations Internationales

Le Patio, 22 rue René Descartes

Bâtiment 5, 3^{ème} étage, 67 000 Strasbourg

Tel : 00 33 (0)3 68 85 63 82- Fax : 00 33 (0)3 68 85 66 84

E-mail : pascale.ranson@unistra.fr

Ouvert lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 16h00.

Open Monday to Friday from 9 am to 12 am and from 2 pm to 4 pm